

83767

Imposé au Concours International de Paris 1912



Toute Reproduction
par l'autographe ou la
copie sera rigoureuse-
ment poursuivie.

Les deux Ménétriers

Chœur à 4 Voix mixtes

POÈME DE

JEAN RICHPIN

MUSIQUE DE

AUGUSTE CHAPUIS

Prix : 2 fr. net



Paris, CHAUDENS, Éditeur

30, Boulevard des Capucines, 30

Tous droits d'exécution publique, de reproduction et d'arrangements réservés
pour tous pays, y compris la Suède, la Norvège et le Danemark.

U. S. A. Copyright by Choudens, 1912.

Imp. H. Minot, Paris.

F 837v



LES DEUX MÉNÉTRIERS

Chœur à 4 voix mixtes

Poème de

JEAN RICHEPIN

Musique de

AUGUSTE CHAPUIS

environ 92 =

Un peu lent mystérieux **Modéré, sans lenteur**
(caractère instrumental)

1^{rs} DESSUS la — la — la —

2^{ds} DESSUS la — la — la —

1 *pp* (bouche demi-fermée)

TÉNORS 2 *pp* (bouche demi-fermée)

1 *pp* (bouche demi-fermée)

BASSES 2 *pp* (bouche demi-fermée)

la — la — la — la — la — la — la — la — la — la —

la — la — la — la — la — la — la — la — la — la —

la — la — la — la — la — la — la — la —

la — la — la — la — la — la — la — la —

la — la — la — la — la — la — la — la — la — la — la —

la — la — la — la — la — la — la — la — la — la — la —

cre - scen - do ***ff***

la lala la la lala la la lala la la la la la la la la la la — la la

la lala la la lala la la lala la la la la la la la la la la — la la

la lala la la lala la la lala la la la la la la la la la la — la la

la lala la la lala la la lala la la la la la la la la la la — la la

la — la la

la — la la

f *di - mi - nu -*

Sur de noirs chevaux sans mors, — Sans selle et sans étriers, Par le royaume des

Sur de noirs chevaux sans mors, — Sans selle et sans étriers, Par le royaume des

Sur de noirs chevaux sans mors, — Sans selle et sans étriers, Par le royaume des

Sur de noirs chevaux sans mors, — Sans selle et sans étriers, Par le royaume des

Sur de noirs chevaux sans mors, — Sans selle et sans étriers, Par le royaume des

Sur de noirs chevaux sans mors, — Sans selle et sans étriers, Par le royaume des

en - do

morts. Vont deux blancs méné- triers. Ils vont un galop d'en fer, Tout en rà.

morts. Vont deux blancs méné- triers. Ils vont un galop d'en fer, Tout en rà.

Unis
morts. Vont deux blancs méné- triers. Ils vont un galop d'en fer, Tout en rà.

Unis
morts. Vont deux blancs méné- triers. Ils vont un galop d'en fer, Tout en rà.

clant leurs crincrius A-vec des archets de fer Ayant des cheveux pour crins

clant leurs crincrius A-vec des archets de fer Ayant des cheveux pour crins

clant leurs crincrius A-vec des archets de fer Ayant des cheveux pour crins

clant leurs crincrius A-vec des archets de fer Ayant des cheveux pour crins

p

la la la la la la la la la la

la la la la la la la la la la

p

la la la la la

Div. *p*

la la la la la la

p

Div. *p*

la la la la la la la la la la

la la la la la la la la la la

cre - scen - do

la Au fracas des durs sa

la Au fracas des durs sa

la Au fracas des durs sa

la Au fracas des durs sa

la Au fracas des durs sa

la Au fracas des durs sa

mf *p* *cre - scen - do* *f*

bots, — Au ri - re des vi.o.lons, Les morts sor.tent des tom.beaux:

bots, — Au ri - re des vi.o.lons, Les morts sor.tent des tom.beaux.

bots, — Au ri - re des vi.o.lons, Les morts sor.tent des tom.beaux.

bots, — Au ri - re des vi.o.lons, Les morts sor.tent des tom.beaux.

bots, — Au ri - re des vi.o.lons, Les morts sor.tent des tom.beaux.

bots, — Au ri - re des vi.o.lons, Les morts sor.tent des tom.beaux.

bots, — Au ri - re des vi.o.lons, Les morts sor.tent des tom.beaux.

p *mf*
 (bouche demi-fermée)
p *mf*
 (bouche demi-fermée)
p *mf*
 (bouche demi-fermée)
p *mf*
 (bouche demi-fermée)
 Dan.
 Dan.

p *f* *ff* *mf*
p *f* *ff* *mf*
p *f* *ff* *mf*
f *ff* *mf*
f *ff* *mf*
 cre - scen - do
 Dan - sons et cabrio - lons! la la - la - la la
 Dan - sons et cabrio - lons! la la - la - la la
 Dansons! la la - la - la la la la
 Dansons et cabrio - lons! Dansons! la la - la - la la la
 sons et cabrio - lons! la la la la la la la la la la la la la la
 sons, la la la la la la la la la la la la la la

mf la la la la la *f* la la la la *ff* la Et les trépassés joy-
mf la la la la la *f* la la la la *ff* la Et les trépassés
p la la la la la *f* la la la la *ff* la
p la la la la la *f* la la la la *ff* la
p la la la la la *f* la la la la *ff* la
 la la la la la la la la la la la

eux — Suivent par bonds essoufflants, — Avec une
 sés joyeux — Suivent par bonds essoufflants, — Avec une
f Unis Et les trépassés joyeux — Suivent par bonds essoufflants, — Avec une
 Unis Et les trépassés joyeux Suivent par bonds essoufflants, Avec une

flamme aux yeux, Rou - ge dans leurs crâ - nes blancs
 flamme aux yeux, Rou - ge dans leurs crâ - nes blancs
 flamme aux yeux, Rou - ge dans leurs crâ - nes blancs
 flamme aux yeux, Rou - ge dans leurs crâ - nes blancs

ere - seen - do

ff *mf*

la la la la la la la la la la la la la la la la Soudain, les chevaux sans

la la la la la la la la la la la la la la la la Soudain, les chevaux sans

la la la la la la la la la la la la la la la la

la la la la la la la la la la la la la la la la

mors, — Font hal - - te, et voi.

mors, — Font hal - - te, et voi.

mf sans selle et sans é - tri - ers Font hal - - te, et voi.

mf sans selle et sans é - tri - ers Font hal - - te, et voi.

- ci qu'aux morts — Par - lent les mé - né - tri - ers.

- ci qu'aux morts — Par - lent les mé - né - tri - ers.

- ci qu'aux morts — Par - lent les mé - né - tri - ers.

- ci qu'aux morts — Par - lent les mé - né - tri - ers.

Même mouvement—très expressif

p
(vocalisé sur â)
p
(vocalisé sur â)
p
(vocalisé sur â)

mf

Le premier dit, d'une voix — Sonnant

p Plus

comme un tympanon: "Voulez-vous vivre deux fois?"

animé

rall.

“Venez! la vie est mon nom!”

Modéré sans lenteur

crescendo

mf

Et tous, — même les plus gueux, Qui de rien n'avaient jou.

Et tous, — même les plus gueux, Qui de rien n'avaient jou.

Et tous, — même les plus gueux, Qui de rien n'avaient jou.

Et tous, — même les plus gueux, Qui de rien n'avaient jou.

f

-i, Tous, dans un élan fou-gueux — Les

-i, Tous, dans un élan fou-gueux — Les

-i, Tous, dans un élan fou-gueux — Les

-i, Tous, dans un élan fou-gueux — Les

ff

morts ont ré-pon-du: "Oui!"

morts ont ré-pon-du: "Oui!"

morts ont ré-pon-du: "Oui!"

morts ont ré-pon-du: "Oui!"

Vif et léger (80 = $\frac{1}{2}$)

p

La la la la la la la — la — la — la — la — la — la — la la la la la la la —

La la la la la la la — la — la — la — la — la — la — la la la la la la la —

La la la la la la la — la — la — la — la — la — la — la la la la la la la —

La la la la la la la — la — la — la — la — la — la — la la la la la la la —

la la la la la la la la la la la la la la la la la

la la la la la la la la la la la la la la la la la

la la la la la la la la la la la la la la la la la

la la la la la la la la la la la la la la la la la

la la la la la la la la la la la la la la la la la

la la la la la la la la la la la la la la la la la

la la la la la la la la la la la la la la la la la

la la la la la la la la la la la la la la la la la

la la la la la la la la la la la la la la la la la

la la la la la la la la la la la la la la la la la

la la la la la la la la la la la la la la la la la

la la la la la la la la la la la la la la la la la

la la la la la la la la la la la la la la la la la

la la la la la la la la la la la la la la la la la

la la la la la la la la la la la la la la la la la

la la la la la la la la la la la la la la la la la

la
la
la
la la la la la la

cresc.
cresc.
cresc.
p
cresc.

cresc. *f* *ff* **Modéré sans lenteur (92 = ♩)**

la la la la la la
la la la la la
la la la la la
la la la la la
la la la la la
la la la la la
la la la la la
la la la la la

f *ff* *p* *bien chanté*
p *p* *p*
Div. *f* *ff*
Div. *f* *ff*
(vocalisé sur â)
(vocalisé sur â)
(vocalisé sur â)
(vocalisé sur â)

mf
A - lors l'au - tre,

d'une voix qui soupi - rait comme un cor
Leur dit:

Un peu retenu (66 = ♩) *pp très expressif* *crescendo poco a*

Pour vi - vre deux fois, - Il vous faut aimer en - cor. - Aimez donc!

pp
Pour vi - vre deux fois, Il vous faut aimer en - cor. - Ai - mez

Unis pp
Pour vi - vre deux fois, Il vous faut aimer en - cor. - Ai - mez! ai - mez

Unis pp
Pour vi - vre deux fois, Il vous faut aimer en - cor. Ai - mez!

Pressez le mouvement

pp

En la- cez- vous! Ve nez! Ve nez! l'A - mour -
 donc! En - la - cez - vous! Ve nez! Ve nez! ve - nez, ve -
 donc! En - la - cez - vous! Ve nez! Ve nez! ve - nez, ve -
 Ai. nez! En - la- cez - vous! Ve nez! Ve nez! ve - nez, ve -

Retenez le mouvement


f *p*

1^{rs} Ah! *p* L'A - mour est mon nom!
 Div. L'A - mour est mon nom!

2^{ds} *f* *p*
 - nez, ve - nez, L'A - mour est mon nom!
 - nez, ve - nez, L'A - mour L'A - mour est mon nom!
 - nez, ve - nez, L'A - mour est mon nom!

Modéré sans lenteur (92 = ♩)
mf *Unis* *crescendo*

Mais tous, - même les plus fous, Les morts ont répon - du:
 Mais tous, - même les plus fous, Les morts ont répon - du:
 Mais tous, - même les plus fous, Les morts ont répon - du:
 Mais tous, - même les plus fous, Les morts ont répon - du:

Très animé dramatique 144 = 


Non! Non! Non! —

Non! Non! Non! —

Non! Non! Non! —

Non! Non! Non! —

Non! Non! Non! —

Et de leurs doigts décharnés, Mon.



Et de leurs doigts décharnés, Montrant leurs cœurs en lam.

— trant leurs cœurs en lam. beaux, Montrant leurs cœurs en lam.



Et de leurs doigts décharnés, Montrant leurs cœurs en lam. beaux. Mon.

Et de leurs doigts décharnés, Montrant leurs cœurs en lam. beaux. Mon.

— beaux, Et de leurs doigts décharnés, Montrant leurs cœurs, Mon.

— beaux, Et de leurs doigts décharnés, — Montrant leurs cœurs, montrant leurs



— trant leurs cœurs en lam. beaux, Montrant leurs cœurs en lam.

— trant leurs cœurs, leurs cœurs en lam. beaux, Et de leurs doigts décharnés, Mon.

— trant leurs cœurs en lam. beaux. Montrant leurs cœurs en lam.

cœurs en lam. beaux, Et de leurs doigts décharnés, Mon

-beaux leurs cœurs — en — lam — beaux, A — vec — des cris de dam —
 -trant leurs cœurs — en — lam — beaux, A — vec — des cris de dam —
 -beaux, leurs cœurs — en — lam — beaux, A — vec — des cris de dam —
 -trant leurs cœurs — en — lam — beaux, A — vec — des cris de dam —

ff -nés, Ah! — Ah! — Ah! — Ah! — Ah!
ff -nés, Ah! — Ah! — Ah! — Ah! — Ah!
ff -nés, Ah! — Ah! — Ah! — Ah! — Ah!
ff -nés, Ah! — Ah! — Ah! — Ah! — Ah!

A — vec des cris de dam — nés,
 A — vec des cris de dam — nés,
 A — vec des cris de dam — nés,
 A — vec des cris de dam — nés,

mf Sont ren — très dans leurs tom — beaux. *p*
mf Sont ren — très dans leurs tom — beaux. *p*
mf Sont ren — très dans leurs tom — beaux. *p*
mf Sont ren — très dans leurs tom — beaux. *p*

diminuendo

Sont ren — très dans leurs tom — beaux.

Moderate sans lenteur 92 = ♩.

Et les blancs ménétri-ers, Sur leurs noirs chevaux sans
 Et les blancs ménétri-ers, Sur leurs noirs chevaux sans
 (bouche demi-fermée)
 (bouche demi-fermée)

Sans selle et sans é-tri-ers,
 Sans selle et sans é-tri-ers,
 Sans selle et sans é-tri-ers,

Même mouvement

Ont laissé dormir les
 Ont laissé dormir les
 Ont laissé dormir les
 Ont laissé dormir les

Retenez le mouvement

morts. (vocalisé sur à) Ah!
 morts. (vocalisé sur à) Ah!
 morts. (vocalisé sur à) Ah!
 morts. Ah!

L'ORPHÉON DE LA JEUNESSE

Collection de chœurs à deux ou trois voix sans accompagnement.

POUR DÉMOISELLES OU ENFANTS SPÉCIALEMENT DESTINÉS AUX MAISONS D'ÉDUCATION

Chaque Chœur en partition, net : 25 c.

PREMIER VOLUME

- 1 BORDÈRE. La Distribution des prix, avec solo.
- 2 — La Fête du Pasteur. —
- 3 — La Fête de la Maitresse. —
- 4 — Le Retour à la pension. —
- 5 — Le Départ pour les vacances. —
- 6 — La Fête des pensionnats. —
- 7 — C'est toi, Noël.
- 8 — Les Cloches du couvent.
- 9 — Les Dentellières de Bayeux, avec solo.
- 10 — Les Confidences.
- 11 — David chantant devant Saül, solo et chœur.
- 12 — Les Émigrantes, avec solo.
- 13 — L'Étoile du Marin.
- 14 — Les Fauvettes, avec solo.
- 15 — La Fête du Bon Dieu.
- 16 — Les Madrilènes.
- 17 — Les Marinières de l'Adriatique.
- 18 — Le Meilleur pain des familles.
- 19 — Les Moissonneuses des Marais Pontius.
- 20 — Les Pifferari, avec solo.
- 21 — Monsieur le Printemps, avec solo.
- 22 — Nizza. —
- 23 — Le Retour à Byzance. —
- 24 — Un Nid de rossignols. —
- 25 — Les Vendangeuses napolitaines.

Les 25 Chœurs ci-dessus réunis en un volume in-8°,
net : 5 fr.

DEUXIÈME VOLUME

- 26 DE RILLÉ.... Je vous salue, Marie.
- 27 SEMET..... Le Baptême des cloches.
- 28 L. WÉLY La Prière des écoles.
- 29 GRÉTRY..... La Garde passe.
- 30 MARÉCHAL... Le Cerf-volant.
- 31 CARL MILTON. Prière.
- 32 GOUNOD..... Chant du matin.
- 33 BIZET..... Marche des rois Mages.
- 34 RAMEAU..... Musette.
- 35 GOUNOD..... Le Travail béni.
- 36 ROQUES..... Le Jour des prix.
- 37 GOUNOD..... La Fête des couronnes.
- 38 CHOUDENS... A Madrid.
- 39 AUDRAN..... La Farandole.
- 40 OFFENBACH... Les Fariniers, les Charbonniers.
- 41 ROQUES..... L'Alouette.
- 42 GODFREY..... Mai fleuri.
- 43 GOUNOD..... Dieu partout.
- 44 PRADÈRE..... Le Grillon.
- 45 LECOCQ..... Marche des cadets.
- 46 GOUNOD..... Les Champs.
- 47 COOTE..... Les Abeilles.
- 48 ROQUES..... Les Cloches du soir.
- 49 BIZET..... La Fête des moissonneurs.
- 50 GOUNOD..... Les Magnanarelles.

Les 25 Chœurs ci-dessus réunis en un volume in-8°,
net : 5 fr.

TROISIÈME VOLUME

- 51 BIZET.... Chœur des gamins.
- 52 F. DAVID.. Les Hirondelles.
- 53 LECOCQ... Chœur du marché.
- 54 AUDRAN.. Les Charmeurs de serpents.
- 55 VARNEY.. Les Jeunes recrues.
- 56 ROQUES.. Les Oiseaux.
- 57 B. GODARD Chœur des montagnards.
- 58 F. DAVID. Saltarelle.
- 59 ROQUES... Le Fuseau de grand'mère.
- 60 AUDRAN.. Chant des moissonneurs.
- 61 BIZET.... Les Pêcheurs de perles.
- 62 ROQUES... Le Tyrol.
- 63 VARNEY... Les Petits chasseurs.
- 64 LECOCQ... Patrouille turque.
- 65 AUDRAN... Kermesse flamande.
- 66 ROQUES... Mon village.
- 67 PARLOW.. Le Moulin.
- 68 B. GODARD Promenade d'écoliers.
- 69 ROQUES... Le Rat de ville.
- 70 DAVID.... Barcarolle.

Les 20 chœurs ci-dessus réunis en un volume in-8°,
net : 5 fr.

QUATRIÈME VOLUME

- 71 CLAPISSON... La Chasse aux papillons.
- 72 GODARD..... Chanson vendéenne.
- 73 VARNEY..... Sous les Saules d'un Couvent.
- 74 AUDRAN..... Noël.
- 75 MENDELSSOHN. Printemps précoce.
- 76 GOUNOD..... Les Champs.
- 77 XXX..... Le Départ pour la Chasse.
- 78 GOUNOD..... Chanson des Pâtres.
- 79 SCHUBERT... Le Biniou.
- 80 VASSEUR.... Sérénade espagnole.
- 81 AUDRAN.... Pour bien pêcher le Goujon.
- 82 BUOT..... Dodo, l'Enfant do.
- 83 GOUNOD.... Le Ciel a visité la Terre.
- 84 DUSSEK.... Dans les Grands Bois.
- 85 VARNEY.... P'tits Fis, p'tits Mignons.
- 86 MARÉCHAL... Chanson d'Alsace.
- 87 PLANQUETTE.. La Berceuse de Panurge.
- 88 GOUNOD.... Les Bacchantes.
- 89 GODARD.... Chanson Militaire.
- 90 PALADILHE.. O Salutaris.
- 91 BIZET..... Agnus Dei.
- 92 VASSEUR.... Chanson espagnole.
- 93 XXX..... En passant devant le Bois.
- 94 OFFENBACH... Les Colporteurs.
- 95 AUDRAN..... C'est nous les Acacias.

Les 25 chœurs ci-dessus réunis en un volume in-8°,
net : 5 fr.

(Suite).

- 96 CHAPUIS.. Floraison.
- 97 CHAPUIS.. Pastorale.
- 98 MARTIN.. Soirs d'été.
- 99 DALAYRAC Chanson du Père (Chapuis).
- 100 GOUNOD.. Vivat.
- 101 DRÈDE.. Floréal (Chapuis).

- 102 PFEIFFER... L'Abeille et l'Enfant.
- 103 DESTOUCHES Gentils Bergers.
- 104 PFEIFFER... Les Vieux Chats.
- 105 DESPOURINS. Montagnarde (Chapuis).
- 106 RÜNGENHAGEN. Le Soir (Chapuis).